



# APPJ

エイピーピー・ジャパン株式会社 APP JAPAN LTD.  
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町一丁目 105 番地 神保町三井ビルディング 15 階  
"Jinbocho Mitsui Bldg." 15th Fl. Kanda-Jinbocho 1-105 Chiyoda-ku, Tokyo 101-0051 Japan  
TEL:+81-3-5217-1259 FAX:+81-3-5217-1124

2011 年 3 月 1 5 日  
エイピーピー・ジャパン株式会社  
取締役 COO (営業統括)  
山中 一士

## 東北地方太平洋沖地震の影響による弊社受注及び出荷業務について - 第二報

お取引先様 各位

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

3 月 1 1 日 (金) に発生しました東北地方太平洋沖地震による弊社物流業務における影響及び本日以降の受注及び出荷業務体制の続報を以下の通りご連絡申し上げます。

	3 月 15 日	3 月 16 日			3 月 17 日		
	全ての業務	受注	配送	引取	受注	配送	引取
三井倉庫お台場 A 号倉庫	不可	不可	不可	不可	確認中	確認中	確認中
ワールド流通センター倉庫	不可	不可	不可	不可	確認中	確認中	確認中
小林運送 岩槻倉庫	不可	不可	不可	不可	確認中	確認中	確認中
日本興運新木場	不可	不可			確認中		
東邦運輸倉庫 仙台倉庫	不可	不可			不可		

\*本日の受注及び出荷については昨日に引き続き全面停止とさせていただきます。但し、3 月 11 日までに受注済且つ未出荷の明細につきましては本日中に対応するよう現在調整中です。誠にお手数ですが、お取引先様へは随時確認のためご連絡させて頂いております。

### 配送についての補足

\*3 月 11 日 (金) までに受注済みで、3 月 14 日 (月)、3 月 15 日 (火) 納入予定で受注していたご注文分については 3 月 16 日 (水) 中に優先的に配送させていただきますが、配達時間については現時点で未定です。

\*今週 (3 月 14 日 (月)、3 月 15 日 (火)) ご注文書を送信頂いたご注文については 3 月 17 日 (木) に配送予定させていただきますが、配達時間については現時点で未定です。

\*3 月 16 日 (水) につきましては早期の業務正常化を図るために誠に申し訳ありませんが、受注をお断りさせていただきます。なお、新規ご注文分の受注業務につきましては既にお受けしたご注文分の優先配送を一両日中に完了させることを前提に、早期再開について継続して倉庫会社、運送会社との協議を行っております。こちらにつきましては改めてご案内申し上げます。

\*ご存知の通り、倉庫構内作業及び配送を行う上での燃油等の制限があるため、上記スケジュールについても予期せぬ変更が生じることを予めご了承願います。

\*仙台倉庫につきましては当面全業務を停止させていただきます

継続して速やかなる業務正常化を目標に関係会社を含め全力を挙げて取り組んでおります。今後の出荷業務の復旧状況につきましては追ってご連絡を申し上げます。

以上